

GRAND-DUCHÉ de LUXEMBOURG

District de Luxembourg

Administration Communale de KAYL



COMPTE ADMINISTRATIF

2014

REMARQUES: Les crédits marqués par un astérisque sont non-limitatifs.

COMPTE ADMINISTRATIF

2014

du Collège des bourgmestre et échevins

Administration Communale de KAYL

Bourgmestre: John Lorent

Echevins: John Lorent, bourgmestre, Marcel Humbert, échevin, Patrick Brücher, échevin

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
	0 Codes Techniques				
2/036/	036 Reprises pour recettes non rentrées				
791000	Recettes restant à recouvrer des exercices antérieurs		254 284,04		
<i>791000/99001</i>	<i>Recettes ordinaires restant à recouvrer des exercices antérieurs</i>		<i>254 284,04</i>		
	Total 036		254 284,04		
	Total général 0		254 284,04		
	1 Services généraux des administrations publiques				
2/112/	112 Organisation des élections et référendums				
748310 G	Remboursement par le Fonds pour Dépenses Communales		14 650,66		
<i>748310/99001 G</i>	<i>Remboursements du Fonds pour dépenses communales : Elections et Référendum</i>		<i>14 650,66</i>		
	Total 112		14 650,66		
2/120/	120 Coordination administrative				
707250	Taxes de chancellerie		49 625,00		
<i>707250/99001</i>	<i>Taxes de chancellerie -Centre des citoyens</i>		<i>49 625,00</i>		
744612 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère spécifique		344 223,04		
<i>744612/99001 G</i>	<i>Participation de l'Etat dans les suppléments de traitement des fonctionnaires</i>		<i>344 223,04</i>		
748310 G	Remboursement par le Fonds pour Dépenses Communales		173,82		
<i>748310/99001 G</i>	<i>Remboursement congé syndical</i>		<i>173,82</i>		
748380	Autres remboursements		150 929,68		
<i>748380/99002</i>	<i>Autres remboursements - Remboursement Marco Thomé</i>		<i>150 929,68</i>		
748391 G	TVA remboursée par l'administration de l'Enregistrement et des Domaines		3 733,31		

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
748391/99001 G	TVA remboursée par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines		3 733,31		
748392	Remboursements mutualité et Caisse de Sécurité Sociale		177 543,30		
748392/99001	Remboursement des indemnités pécuniaires de maladie par la mutualité des employeurs		177 543,30		
748393 G	Remboursements pour congé politique, sportif, culturel, éducatif et mandats sociaux		2 202,82		
748393/99001 G	Remboursement congé sportif, culturel, jeunesse, éducatif et mandats sociaux		2 202,82		
	Total 120		728 430,97		
2/130/	130 Coordination technique				
707250	Taxes de chancellerie		3 565,72		
707250/99001	Taxe de chancellerie : frais d'étude et de publication (commodo / incommodo)		3 565,72		
748380 G	Autres remboursements		105 155,78		
748380/99001 G	Remboursement de traitements par l'Administration de l'Emploi		105 155,78		
	Total 130		108 721,50		
2/170/	170 Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)				
707110	Impôt foncier		238 001,85		
707110/99001	Impôt foncier		238 001,85		
707120 G	Impôt commercial		6 210 671,53		
707120/99001 G	Impôt commercial		6 210 671,53		
707140	Taxe sur les chiens		26 790,00		
707140/99001	Taxes sur les chiens		26 790,00		
744510 G	Fonds Communal de Dotation Financière		12 144 093,22		
744510/99001 G	Dotations de l'Etat		12 144 093,22		

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
	Total 170		18 619 556,60		
2/180/	180 Opérations concernant des flux financiers				
748380	Autres remboursements		68 213,92		
748380/99001	Remboursement divers		68 213,92		
755210	Intérêts sur comptes courants		4 432,28		
755210/99001	Intérêts sur compte courant		4 432,28		
	Total 180		72 646,20		
	Total général 1		19 544 005,93		
2/242/	2 Protection sociale				
	242 Maisons-relais / Foyers scolaires				
706170	Services d'encadrement		164 218,00		
706170/99001	Service d'Accueil de la MRE facturé aux parents d'enfants scolarisés		164 218,00		
744611 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère général		1 673 847,75		
744611/99001 G	Participation de l'Etat aux frais de la MRE		1 673 847,75		
	Total 242		1 838 065,75		
2/263/	263 Aides aux nécessiteux				
744611 O	Participations aux frais d'exploitation à caractère général		134 716,31		
744611/99001 O	Remboursement Traitement Angela Schmit		134 716,31		
	Total 263		134 716,31		
	Total général 2		1 972 782,06		
	3 Ordre et sécurité publics				

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
2/320/	320 Services de secours				
706040	Services de transport		81 346,72		
<i>706040/99001</i>	<i>Services d'ambulance facturés aux bénéficiaires</i>		81 346,72		
	Total 320		81 346,72		
	Total général 3		81 346,72		
2/411/	4 Affaires économiques				
	411 Agriculture				
708211	Loyers et charges de terrains		37 239,39		
<i>708211/99001</i>	<i>Loyers et charges de terrains</i>		37 239,39		
	Total 411		37 239,39		
2/412/	412 Sylviculture				
702200	Matières brutes non comestibles (hors carburant)		32 202,50		
<i>702200/99001</i>	<i>Vente de bois</i>		32 202,50		
706040 P	Services de transport		960,00		
<i>706040/99001 P</i>	<i>transport de bois</i>		960,00		
	Total 412		33 162,50		
2/413/	413 Pêche et chasse				
708211	Loyers et charges de terrains		2 413,16		
<i>708211/99001</i>	<i>Location de chasse</i>		2 413,16		
	Total 413		2 413,16		

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
2/422/	422 Distribution de gaz naturel				
752000	Revenus des immobilisations financières		53 840,00		
<i>752000/99001</i>	<i>Dividendes Sudgaz</i>		<i>53 840,00</i>		
	Total 422		53 840,00		
2/441/	441 Transports routiers				
706040	Services de transport		560,00		
<i>706040/99001</i>	<i>Night Rider - vente de titres de transport</i>		<i>560,00</i>		
	Total 441		560,00		
2/490/	490 Autres branches d'activités				
741000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires		1 514,19		
<i>741000/99001</i>	<i>concession PUBLI-LUX</i>		<i>1 514,19</i>		
	Total 490		1 514,19		
	Total général 4		128 729,24		
2/510/	5 Protection de l'environnement				
	510 Gestion des déchets				
704000	Ventes de produits résiduels		6 249,27		
<i>704000/99001</i>	<i>Vente de matériaux recyclables à Valorlux ASBL</i>		<i>6 249,27</i>		
705100	Ventes de marchandises		4 668,00		
<i>705100/99001</i>	<i>Vente de poubelles et sacs</i>		<i>4 668,00</i>		
706022	Enlèvement, destruction et recyclage des ordures		1 003 537,40		

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
706022/99001	Enlèvement, destruction et recyclage des ordures		1 003 537,40		
	Total 510		1 014 454,67		
2/520/	520 Gestion des eaux usées				
706023	Canalisation, épuration des eaux usées		829 713,69		
706023/99001	Utilisation de la canalisation et épuration des eaux usées		829 713,69		
	Total 520		829 713,69		
2/590/	590 Autres types de protection de l'environnement				
744710 G	Subventions d'exploitation		10 000,00		
744710/99001 G	Pacte climat		10 000,00		
	Total 590		10 000,00		
	Total général 5		1 854 168,36		
2/611/	6 Logements et équipements collectifs				
	611 Logements au prix du marché				
707220	Taxes liées à l'urbanisation		660 000,00		
707220/99001	Taxes liées à l'urbanisation - autorisations de bâtir		660 000,00		
708212	Loyers et charges des bâtiments		40 800,00		
708212/99001	Loyers et charges de bâtiments		40 800,00		
	Total 611		700 800,00		
2/623/	623 Parking				
707220	Taxes liées à l'urbanisation		525,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
707220/99001	<i>Vignettes de stationnement résidentiel</i>		525,00		
	Total 623		525,00		
2/626/	626 Cimetières				
706200	Services funéraires		6 900,00		
706200/99001	<i>Confection des fosses</i>		6 900,00		
708216	Location en relation avec les services funéraires		700,00		
708216/99001	<i>Location de morgue</i>		700,00		
741000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires		8 825,00		
741000/99001	<i>Concessions cimetières</i>		8 825,00		
	Total 626		16 425,00		
2/630/	630 Alimentation en eau				
702300	Combustibles minéraux, lubrifiants et produits annexes		942 887,96		
702300/99001	<i>vente d'eau</i>		942 887,96		
	Total 630		942 887,96		
2/640/	640 Eclairage public				
744611 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère général		12 808,20		
744611/99001 G	<i>Participation par l'Etat aux frais d'éclairage sur la voirie nationale</i>		12 808,20		
	Total 640		12 808,20		
	Total général 6		1 673 446,16		
	8 Loisirs, culture et culte				

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
2/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes				
706080	Services culturels		2 045,00		
706080/99001	<i>Recettes liées aux activités des centres culturels</i>		2 045,00		
708212	Loyers et charges des bâtiments		1 568,00		
708212/99001	<i>Recettes provenant de la location du centre culturel</i>		1 568,00		
748110	Sponsoring		4 200,00		
748110/99001	<i>Sponsoring</i>		4 200,00		
	Total 831		7 813,00		
2/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique				
744710 G	Subventions d'exploitation		2 290,00		
744710/99001 G	<i>Subvention de l'Etat pour l'enseignement musical</i>		2 290,00		
	Total 836		2 290,00		
2/860/	860 Fêtes publiques				
706080	Services culturels		1 945,50		
706080/99001	<i>participation aux frais des manifestations de l'asbl fête de la musique</i>		1 945,50		
	Total 860		1 945,50		
	Total général 8		12 048,50		
2/910/	9 Enseignement				
	910 Enseignement fondamental				
744611 C	Participations aux frais d'exploitation à caractère général		24 400,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
744611/99001 C	Participation des communes aux frais de scolarité		24 400,00		
744611 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère général		79 382,92		
744611/99002 G	Participation de l'Etat - rémunérations dans le précoce		79 382,92		
748380 G	Autres remboursements		209 890,48		
748380/99001 G	Remboursement des frais de personnel de l'enseignement fondamental		209 890,48		
	Total 910		313 673,40		
2/930/	930 Services annexes à l'enseignement				
706160	Services éducatifs		650,00		
706160/99001	Participations de particuliers aux frais de cours de langues		650,00		
744710 G	Subventions d'exploitation		2 725,00		
744710/99001 G	Participation de l'Etat aux frais de cours de langues		2 725,00		
	Total 930		3 375,00		
	Total général 9		317 048,40		
	TOTAL GENERAL:		25 837 859,41		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	0 Codes Techniques				
3/036/	036 Reprises pour recettes non rentrées				
645000	Pertes sur créances irrécouvrables	0,00	11 823,66		
<i>645000/99002</i>	<i>Décharges accordées par le Conseil communal</i>		<i>11 823,66</i>		
691000	Recettes ordinaires restant à recouvrer à la clôture de l'exercice	0,00	190 393,27		
<i>691000/99001</i>	<i>Recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice</i>		<i>190 393,27</i>		
	Total 036	0,00	202 216,93		
	Total général 0	0,00	202 216,93		
	1 Services généraux des administrations publiques				
3/111/	111 Organes politiques				
615243	Menues dépenses imprévues du collège échevinal	15 000,00	14 318,84		
<i>615243/99001</i>	<i>Menues dépenses imprévues du collège des bourgmestre et échevins</i>	<i>15 000,00</i>	<i>14 318,84</i>		
642110	*Indemnités au Collège des bourgmestres et échevins	40 000,00	39 254,76		
<i>642110/99001</i>	<i>*indemnités collège des bourgmestre et échevins</i>	<i>40 000,00</i>	<i>39 254,76</i>		
643110	*Jetons de présence au Conseil Communal	13 000,00	14 883,27		
<i>643110/99001</i>	<i>*jetons de présence-conseil communal</i>	<i>13 000,00</i>	<i>14 883,27</i>		
	Total 111	68 000,00	68 456,87		
3/112/	112 Organisation des élections et référendums				
603500	Fournitures de bureau	846,53	846,53		
<i>603500/99001</i>	<i>Fournitures bureaux de vote</i>	<i>846,53</i>	<i>846,53</i>		
615241	Frais de réception	1 252,48	1 252,48		
<i>615241/99001</i>	<i>Frais de réception</i>	<i>1 252,48</i>	<i>1 252,48</i>		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
642800	Autres indemnités	2 713,16	2 713,16		
642800/99001	élections - indemnités	2 713,16	2 713,16		
643800	*Autres jetons de présence	11 937,50	11 937,50		
643800/99001	*Autres jetons de présence	11 937,50	11 937,50		
	Total 112	16 749,67	16 749,67		
3/113/	113 Commissions consultatives				
615242	*Frais de représentation	46 000,00	39 070,19		
615242/99001	*Commissions consultatives - frais de fonctionnement et organisation de manifestations	46 000,00	39 070,19		
643400	*Jetons de présence aux commissions consultatives	40 000,00	34 592,10		
643400/99001	*jetons de présence - commissions consultatives	40 000,00	34 592,10		
	Total 113	86 000,00	73 662,29		
3/120/	120 Coordination administrative				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	48 000,00	32 147,37		
603130/99001	chauffage batiments	48 000,00	32 147,37		
603300	Fournitures d'atelier et d'usine	15 000,00	10 220,20		
603300/99001	Pneus et autres pièces de réchange	15 000,00	10 220,20		
603500	Fournitures de bureau	41 100,00	36 384,31		
603500/99001	Petit équipement de bureau	20 000,00	16 455,03		
603500/99002	fournitures de bureau - abonnements presse	2 500,00	2 369,05		
603500/99003	fournitures de bureau - toner et papier	18 600,00	17 560,23		
603600	Carburants	48 000,00	42 198,39		
603600/99001	Carburants pour véhicules	48 000,00	42 198,39		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
603700	Lubrifiants	1 143,91	1 143,91		
603700/99001	Lubrifiants pour véhicules	1 143,91	1 143,91		
608112	Electricité	80 000,00	61 460,66		
608112/99001	électricité - bâtiments	80 000,00	61 460,66		
608121	Fournitures d'entretien	70 000,00	65 674,21		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien, nettoyage, réparation	70 000,00	65 674,21		
608122	Petit équipement	35 043,95	33 899,06		
608122/99001	Acquisition de machines de bureau	12 043,95	12 043,95		
608122/99002	Acquisition mobilier	13 000,00	12 999,60		
608122/99003	Frais en relation avec la mise en conformité de bâtiments	10 000,00	8 855,51		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	132 220,00	125 358,43		
611120/99001	Location et charges bâtiments	74 720,00	68 219,19		
611120/99002	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	57 500,00	57 139,24		
611200	Loyers et charges mobilières	297 248,48	295 574,82		
611200/99001	Frais d'ordinateur payés au Sigi - ADM	24 022,00	24 020,52		
611200/99002	Location de logiciel auprès du Sigi	79 606,17	79 606,16		
611200/99003	Frais d'ordinateur (secteur non-public)	180 000,00	178 858,29		
611200/99004	Frais annuels Easy	8 120,31	8 120,31		
611200/99005	Frais en relation avec le matériel informatique - Logiciel	5 500,00	4 969,54		
612200	Entretien et réparations	131 000,00	113 034,12		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	131 000,00	113 034,12		
613300	Services bancaires et assimilés	500,00	0,00		
613300/99001	Frais de comptes	500,00			
613410	Honoraires juridiques	11 000,00	10 984,85		
613410/99001	Honoraires juridiques	11 000,00	10 984,85		
613488	Autres honoraires divers	12 000,00	11 532,91		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
613488/99001	<i>frais d'experts et d'études</i>	12 000,00	11 532,91		
614100	Assurances sur biens de l'actif (biens propres)	59 631,72	59 631,72		
614100/99001	<i>Assurances - Bâtiments (incendie / vol...)</i>	42 790,61	42 790,61		
614100/99002	<i>Assurances diverses - véhicules</i>	16 841,11	16 841,11		
614600	Assurance responsabilité civile	33 093,40	33 093,40		
614600/99001	<i>Assurance responsabilité civile</i>	33 093,40	33 093,40		
614800	Autres assurances	1 064,64	1 064,64		
614800/99001	<i>Assurance accident usagers</i>	1 064,64	1 064,64		
615100	Frais de marketing et de publicité	81 391,05	60 012,98		
615100/99001	<i>bulletin communal - impression et publication</i>	25 000,00	19 103,32		
615100/99002	<i>Avis et annonces de presse</i>	8 391,05	8 391,05		
615100/99003	<i>frais site internet</i>	8 000,00	7 053,90		
615100/99004	<i>impression flyers, brochures et dépliant</i>	40 000,00	25 464,71		
615212	Voyages et déplacements - Personnel	2 800,00	1 530,34		
615212/99001	<i>Frais de route et de séjour</i>	2 800,00	1 530,34		
615300	Frais postaux et frais de télécommunications	135 000,00	131 414,03		
615300/99001	<i>Frais Postaux et de Telecommunications</i>	135 000,00	131 414,03		
618600	Frais de surveillance	63 521,76	57 915,69		
618600/99001	<i>Frais de surveillance (G4S)</i>	60 000,00	54 393,93		
618600/99002	<i>Frais de surveillance prise en charge appels téléphoniques (G4S)</i>	3 521,76	3 521,76		
618700	Cotisations aux associations professionnelles	500,00	365,00		
618700/99001	<i>Cotisations diverses</i>	500,00	365,00		
618820	Frais de formation	4 500,00	3 577,12		
618820/99001	<i>Frais de formation</i>	4 500,00	3 577,12		
621000	Rémunérations des salariés	1 752 374,09	1 744 230,21		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
621000/99001	*Rémunérations brutes des fonctionnaires - Administration	1 458 119,39	1 458 119,39		
621000/99002	*Subventions d'intérêts au personnel communal - ADM	29 754,70	29 923,65		
621000/99003	*Rémunérations brutes des employés publics et communaux - Administration	100 000,00	95 647,35		
621000/99004	*Rémunérations brutes des salariés à tâches intellectuelles - Administration	151 000,00	149 289,82		
621000/99006	Cadeaux d'anniversaire et de fin d'année	13 500,00	11 250,00		
622000	Autre personnel	21 742,91	21 742,91		
622000/99001	Salaires des étudiants travaillant dans les ateliers	21 742,91	21 742,91		
623000	Charges sociales (part patronale)	397 285,30	394 818,85		
623000/99001	*Charges sociales - rémunération des fonctionnaires	358 077,35	358 077,35		
623000/99003	*Charges sociales - rémunération employés publics et communaux	14 000,00	12 554,21		
623000/99004	*Charges sociales - rémunération salariés à tâches intellectuelles	25 000,00	23 979,34		
623000/99006	Charges sociales: à ventiler - Etudiants	207,95	207,95		
642300	*Indemnités aux membres du personnel	1 800,00	0,00		
642300/99001	*Indemnité pour perte de caisse	1 800,00			
648211 S	Participations à caractère général	113 075,38	113 075,36		
648211/99001 S	*Participation aux frais d'exploitation du SIGI	103 554,58	103 554,56		
648211/99002 S	*Participation aux frais d'exploitation SYVICOL	9 520,80	9 520,80		
688000	*Autres impôts et taxes	15 000,00	0,00		
688000/99001	*TVA payée à l'administration de l'enregistrement	15 000,00			
	Total 120	3 605 036,59	3 462 085,49		
3/130/	130 Coordination technique				
603500	Fournitures de bureau	1 200,00	1 062,11		
603500/99001	fournitures de bureau - service technique	1 200,00	1 062,11		
612300	Contrats de maintenance	7 000,00	6 487,61		
612300/99001	Contrat d'entretien chauffage	7 000,00	6 487,61		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
613488	Autres honoraires divers	33 000,00	22 761,98		
613488/99001	Frais d'experts et frais d'études	33 000,00	22 761,98		
621000	Rémunérations des salariés	607 993,60	606 952,03		
621000/99001	*Rémunérations brutes des fonctionnaires - ST	543 908,27	543 908,27		
621000/99002	*Rémunérations brutes des employés publics et communaux - ST	57 785,33	57 785,33		
621000/99004	frais en relation avec l'agent municipal	6 300,00	5 258,43		
623000	Charges sociales (part patronale)	136 488,70	136 488,70		
623000/99001	*Charges sociales - rémunération brutes des fonctionnaires ST	128 821,26	128 821,26		
623000/99002	*Charges sociales - rémunération employés publics et communaux ST	7 667,44	7 667,44		
641000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires	10 000,00	6 612,51		
641000/99001	Contrats de maintenance - logiciels informatiques (SOLINF/GEOMAP)	10 000,00	6 612,51		
	Total 130	795 682,30	780 364,94		
3/140/	140 Coordination des relations publiques				
615241	Frais de réception	5 920,00	4 444,81		
615241/99001	Cadeaux	5 920,00	4 444,81		
	Total 140	5 920,00	4 444,81		
3/170/	170 Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)				
646100	*Impôt foncier	2 705,00	2 704,40		
646100/99001	*Impôt foncier	2 705,00	2 704,40		
648510 G	Fonds pour dépenses communales	18 200,00	18 200,00		
648510/99001 G	Fonds pour Dépense Communales	18 200,00	18 200,00		
	Total 170	20 905,00	20 904,40		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
3/180/	180 Opérations concernant des flux financiers				
648231 G	*Fonds pour l'emploi	112 835,99	124 213,43		
648231/99001 G	*Fonds pour l'emploi	112 835,99	124 213,43		
655210	*Intérêts bancaires sur comptes courants	500,00	381,70		
655210/99001	*Intérêts débiteurs et frais sur comptes courants	500,00	381,70		
655220	*Intérêts bancaires sur opérations de financement	120 000,00	107 724,18		
655220/99001	*Annuités des emprunts - part intérêts	120 000,00	107 724,18		
658200	*Dettes envers des établissements de crédit / annuité des emprunts - part formée par l'amortissement	1 539 590,03	1 520 981,94		
658200/99001	*Annuités des emprunts - part amortissement	1 539 590,03	1 520 981,94		
	Total 180	1 772 926,02	1 753 301,25		
3/191/	191 Coopération au développement et aide humanitaire internationale				
648350 P	Aides au tiers-monde	3 000,00	3 000,00		
648350/99001 P	Aide au tiers monde	3 000,00	3 000,00		
	Total 191	3 000,00	3 000,00		
	Total général 1	6 374 219,58	6 182 969,72		
3/221/	2 Protection sociale				
	221 Club Seniors				
612160	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	31 000,00	32 760,00		
612160/99001	Participation Club Senior	31 000,00	32 760,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	Total 221	31 000,00	32 760,00		
3/224/	224 Téléassistance				
612160 P	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	4 000,00	3 467,62		
612160/99001 P	Contrat téléassistance	4 000,00	3 467,62		
	Total 224	4 000,00	3 467,62		
3/241/	241 Crèches et garderies				
612160	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	3 000,00	0,00		
612160/99001	Participation aux frais d'exploitation foyer du jour "am Zechenhaischen	3 000,00			
	Total 241	3 000,00	0,00		
3/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires				
608122	Petit équipement	19 500,00	16 001,11		
608122/99001	Acquisition équipement de bureau et matériel informatique - MRE	7 500,00	5 470,09		
608122/99002	Acquisition de mobilier - MRE	12 000,00	10 531,02		
608128	Autres fournitures d'entretien et de petit équipement	15 500,00	13 829,32		
608128/99001	Autres fournitures d'entretien et de petit équipement - MRE	15 500,00	13 829,32		
612150	Sous-traitance générale - Services de restauration et d'hébergement	376 000,00	373 554,79		
612150/99001	Services de restauration - coût de repas - MRE	376 000,00	373 554,79		
615100	Frais de marketing et de publicité	4 148,95	4 148,95		
615100/99001	Avis et annonces de presse	4 148,95	4 148,95		
618820	Frais de formation	19 000,00	17 746,92		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
618820/99001	Frais de formation - MRE	19 000,00	17 746,92		
621000	Rémunérations des salariés	1 451 000,00	1 446 493,44		
621000/99001	*Rémunérations brutes - salariés à tâche manuelle - ouvrier de nettoyage - MRE	193 000,00	175 020,91		
621000/99002	*Rémunérations brutes des salariés à tâches intellectuelles - MRE	1 258 000,00	1 271 472,53		
622000	*Autre personnel	8 528,04	8 528,04		
622000/99001	*rémunération étudiants vacances-loisirs	8 528,04	8 528,04		
623000	Charges sociales (part patronale)	240 093,84	233 810,82		
623000/99001	*Charges sociales - rémunération salariés à tâches manuelles, ouvriers de nettoyage MRE	32 000,00	26 945,10		
623000/99002	*Charges sociales - rémunération salariés à tâche intellectuelles MRE	208 000,00	206 771,88		
623000/99003	Charges sociales: à ventiler - Etudiants	93,84	93,84		
648330 C	Aides aux enfants	40,00	39,99		
648330/99003 C	Excursions MRE (Communes)	40,00	39,99		
648330 G	Aides aux enfants	40,00	40,00		
648330/99004 G	Activités de vacances MRE (Etat)	40,00	40,00		
648330 P	Aides aux enfants	16 520,00	14 499,99		
648330/99001 P	Excursions maison relais	5 060,00	4 623,69		
648330/99002 P	Activités de vacances	11 460,00	9 876,30		
	Total 242	2 150 370,83	2 128 693,37		
3/250/	250 Jeunesse				
612160	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	124 479,55	124 479,55		
612160/99001	Services éducatifs, d'encadrement, d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et de santé, d'aides et de soins (Participation conventionnelle aux frais de la Maison des Jeunes)	124 479,55	124 479,55		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collègue	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
648330 P	Aides aux enfants	46 925,00	46 480,00		
648330/99001 P	Primes à la réussite scolaire	46 925,00	46 480,00		
	Total 250	171 404,55	170 959,55		
3/263/	263 Aides aux nécessiteux				
648220 O	Participations au déficit	159 273,85	126 953,36		
648220/99001 O	Participations aux frais d'exploitation de l'office social	159 273,85	126 953,36		
648310 P	Aides aux personnes dans le besoin	156 000,00	141 518,46		
648310/99001 P	*allocation de vie chère	155 000,00	140 518,46		
648310/99002 P	*Indigents - frais d'inhumation et honoraires médicaux	1 000,00	1 000,00		
	Total 263	315 273,85	268 471,82		
3/264/	264 Aides au réemploi				
612180	Autre sous-traitance générale (non incorporée directement aux ouvrages, travaux et produits)	515 309,00	515 309,00		
612180/99001	Autre sous-traitance générale: Participation aux frais d'exploitation du CIGL	515 309,00	515 309,00		
	Total 264	515 309,00	515 309,00		
	Total général 2	3 190 358,23	3 119 661,36		
3/310/	3 Ordre et sécurité publics				
310 Services d'ordre					
612180	Autre sous-traitance générale (non incorporée directement aux ouvrages, travaux et produits)	1 898,00	1 898,00		
612180/99001	Autre sous-traitance générale: Fourrière pour chiens - participation conventionnelle Déiereschutzliga	1 898,00	1 898,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	Total 310	1 898,00	1 898,00		
3/320/	320 Services de secours				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	10 000,00	8 857,85		
603130/99001	chauffage batiments	10 000,00	8 857,85		
603300	Fournitures d'atelier et d'usine	1 220,00	1 219,99		
603300/99001	Pneus et autres pièces de réchange	1 220,00	1 219,99		
603600	Carburants	12 000,00	10 280,64		
603600/99001	Carburants pour véhicules	12 000,00	10 280,64		
603700	Lubrifiants	250,00	72,71		
603700/99001	Lubrifiants pour véhicules	250,00	72,71		
608112	Electricité	12 000,00	10 485,25		
608112/99001	Electricité - bâtiments	12 000,00	10 485,25		
608121	Fournitures d'entretien	3 000,00	2 323,28		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien, nettoyage, réparation	3 000,00	2 323,28		
608128	Autres fournitures d'entretien et de petit équipement	146 400,00	141 520,63		
608128/99001	Autres fournitures d'entretien et de petit équipement	146 400,00	141 520,63		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	3 500,00	3 014,80		
611120/99001	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	3 500,00	3 014,80		
611200	Loyers et charges mobilières	17 000,00	16 286,97		
611200/99001	Frais d'ordinateur (secteur non-public)	17 000,00	16 286,97		
611530	Leasing mobilier - Matériel roulant	72 000,00	69 007,44		
611530/99001	leasing véhicule	72 000,00	69 007,44		
612200	Entretien et réparations	34 500,00	29 930,07		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	9 500,00	9 236,07		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
612200/99002	entretien et réparation sur matériel roulant	25 000,00	20 694,00		
614600	Assurance responsabilité civile	10 000,00	9 990,24		
614600/99001	Assurances diverses	10 000,00	9 990,24		
616000	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)	74 335,86	74 335,86		
616000/99001	Transports en ambulance	74 335,86	74 335,86		
648110 P	Subventions non affectées	1 200,00	0,00		
648110/99001 P	Indemnisation sapeurs-pompiers	1 200,00			
	Total 320	397 405,86	377 325,73		
	Total général 3	399 303,86	379 223,73		
	4 Affaires économiques				
3/412/	412 Sylviculture				
608121	Fournitures d'entretien	15 000,00	14 986,09		
608121/99001	fournitures pour l'entretien des infrastructures	15 000,00	14 986,09		
612200	Entretien et réparations	45 000,00	44 965,27		
612200/99001	Travaux d'entretien des infrastructures	45 000,00	44 965,27		
613481	Honoraires de consultance externe et d'expertise	38,25	38,25		
613481/99001	Adhésion au Forest Stewardship Council	38,25	38,25		
648258 G	Autres participations à des traitements	80 000,00	31 424,41		
648258/99001 G	*Participations au traitements des salariés à tâches intellectuelles	25 000,00	10 168,61		
648258/99002 G	*Participations aux traitements des salariés à tâches manuelles	55 000,00	21 255,80		
	Total 412	140 038,25	91 414,02		
3/430/	430 Tourisme				

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
618700	Cotisations aux associations professionnelles	10 121,31	10 121,31		
618700/99001	Cotisations Office régional du tourisme	8 521,00	8 521,00		
618700/99002	Cotisations Office National du Tourisme	1 600,31	1 600,31		
	Total 430	10 121,31	10 121,31		
3/441/	441 Transports routiers				
616000	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)	103 000,00	102 914,08		
616000/99002	Service Mini-Bu	103 000,00	102 914,08		
648211 S	Participations à caractère général	598 788,00	605 816,48		
648211/99001 S	*Service Night-Rider	11 000,00	18 028,48		
648211/99002 S	*Participation aux frais d'exploitation TICE	587 788,00	587 788,00		
	Total 441	701 788,00	708 730,56		
	Total général 4	851 947,56	810 265,89		
3/510/	5 Protection de l'environnement				
	510 Gestion des déchets				
606352	Poubelles et sacs poubelles destinés à la revente	16 000,00	11 416,63		
606352/99001	Poubelles et sacs poubelles destinés à la revente	16 000,00	11 416,63		
612140	Sous-traitance générale - Services de transport	48 000,00	38 287,30		
612140/99001	enlèvement de papier par les sociétés	13 000,00	12 032,13		
612140/99002	enlèvement, recyclage et destruction des ordures	35 000,00	26 255,17		
648211 S	Participations à caractère général	872 368,05	863 270,84		
648211/99001 S	*Participation aux frais d'exploitation (STEP) - recyclage	215 989,05	215 989,04		
648211/99002 S	*Participation aux frais d'exploitation SIDOR	159 000,00	158 187,20		
648211/99003 S	*Participation aux frais d'exploitation SYCOSAL	340 379,00	328 006,69		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
648211/99004 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation Minett-Kompost</i>	157 000,00	161 087,91		
	Total 510	936 368,05	912 974,77		
3/520/	520 Gestion des eaux usées				
612200	Entretien et réparations	16 518,54	16 518,54		
612200/99002	<i>travaux d'entretien et de réparation du réseau</i>	16 518,54	16 518,54		
648211 S	*Participations à caractère général	654 481,64	654 481,64		
648211/99001 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation (STEP) - épuration des eaux</i>	654 481,64	654 481,64		
	Total 520	671 000,18	671 000,18		
3/532/	532 Mesure d'économie d'énergie				
648120 P	Subventions affectées	6 500,00	5 580,30		
648120/99001 P	<i>subvention pour mesures écologiques</i>	6 500,00	5 580,30		
	Total 532	6 500,00	5 580,30		
3/542/	542 Protection de la nature				
648120 P	Subventions affectées	750,00	172,52		
648120/99001 P	<i>allocation d'une aide pour des investissements en faveur de l'environnement naturel</i>	750,00	172,52		
648211 S	*Participations à caractère général	97 712,89	49 308,49		
648211/99001 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation (SICONA)</i>	97 712,89	49 308,49		
	Total 542	98 462,89	49 481,01		
3/590/	590 Autres types de protection de l'environnement				
648120 P	Subventions affectées	6 646,87	6 646,87		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
648120/99001 P	Subventions affectées écologiques	6 646,87	6 646,87		
648211 S	*Participations à caractère général	15 600,00	15 534,00		
648211/99001 S	*Participation aux frais d'exploitation du syndicat PROSUD	15 600,00	15 534,00		
	Total 590	22 246,87	22 180,87		
	Total général 5	1 734 577,99	1 661 217,13		
3/621/	6 Logements et équipements collectifs				
	621 Places publiques				
608121	Fournitures d'entretien	55 000,00	45 905,48		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien des parcs, places publiques, verdure etc.	55 000,00	45 905,48		
612200	Entretien et réparations	53 500,00	44 632,72		
612200/99001	Travaux d'entretien des parcs, places publiques, verdure etc.	33 000,00	26 550,61		
612200/99002	frais d'outillage et matériel roulant	20 500,00	18 082,11		
	Total 621	108 500,00	90 538,20		
3/624/	624 Voirie vicinale				
608112	Electricité	80 000,00	79 541,24		
608112/99001	frais d'électricité infrastructure routière	80 000,00	79 541,24		
608121	Fournitures d'entretien	105 000,00	88 872,36		
608121/99001	fournitures pour l'entretien des infrastructures	105 000,00	88 872,36		
612200	Entretien et réparations	250 933,79	192 046,45		
612200/99001	travaux d'entretien voirie	100 000,00	66 213,48		
612200/99002	travaux d'entretien éclairage public	80 000,00	59 190,09		
612200/99003	travaux d'entretien signalisation routière	19 000,00	16 901,27		
612200/99005	illumination pour Noël	4 933,79	4 933,79		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
612200/99006	<i>frais d'outillage et matériel roulant</i>	47 000,00	44 807,82		
	Total 624	435 933,79	360 460,05		
3/626/	626 Cimetières				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	4 000,00	2 678,30		
603130/99001	<i>chauffage batiments</i>	4 000,00	2 678,30		
608112	Electricité	2 500,00	1 899,70		
608112/99001	<i>électricité - bâtiments</i>	2 500,00	1 899,70		
608121	Fournitures d'entretien	15 500,00	14 851,09		
608121/99001	<i>Fournitures pour l'entretien, nettoyage, réparation - Bâtiment</i>	500,00	352,69		
608121/99002	<i>fournitures pour l'entretien des infrastructures</i>	15 000,00	14 498,40		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	3 900,00	3 481,88		
611120/99001	<i>Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)</i>	3 900,00	3 481,88		
612180	Autre sous-traitance générale (non incorporée directement aux ouvrages, travaux et produits)	6 000,00	0,00		
612180/99001	<i>Prestations entreprises du corbillard</i>	6 000,00			
612200	Entretien et réparations	4 713,48	2 761,60		
612200/99001	<i>Travaux d'entretien et réparations des bâtiments</i>	713,48	432,55		
612200/99002	<i>travaux d'entretien des infrastructures</i>	2 000,00	974,35		
612200/99003	<i>frais d'outillage et matériel roulant</i>	2 000,00	1 354,70		
648211 S	Participations à caractère général	932,04	932,04		
648211/99001 S	<i>Participation aux frais d'exploitation (SICEC)</i>	932,04	932,04		
	Total 626	37 545,52	26 604,61		
3/627/	627 Ateliers				

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
603500	Fournitures de bureau	1 600,00	1 533,80		
603500/99001	<i>Materiel de bureau et papier - atelier</i>	1 600,00	1 533,80		
618820	Frais de formation	2 000,00	1 217,95		
618820/99001	<i>Frais de formation - atelier</i>	2 000,00	1 217,95		
621000	Rémunérations des salariés	3 836 000,00	3 709 289,64		
621000/99001	<i>*Rémunérations de bases - salariés à tâche manuelle - ouvriers de nettoyage Atelier</i>	976 000,00	961 116,46		
621000/99002	<i>*Rémunérations de bases - salariés à tâche manuelle - ouvriers Atelier</i>	2 860 000,00	2 748 173,18		
623000	Charges sociales (part patronale)	588 000,00	571 066,99		
623000/99001	<i>*Charges sociales - rémunération salariés à tâches manuelles, ouvriers de nettoyage Atelier</i>	148 000,00	144 403,22		
623000/99002	<i>*Charges sociales - rémunération salariés à tâches manuelles, ouvriers atelier</i>	440 000,00	426 663,77		
624000	*Pensions complémentaires	101 000,00	99 604,86		
624000/99001	<i>*Supplements de pension - salariés à tâches manuelles</i>	101 000,00	99 604,86		
	Total 627	4 528 600,00	4 382 713,24		
3/628/	628 Hygiène publique				
608121	Fournitures d'entretien	1 000,00	793,50		
608121/99001	<i>Fournitures d'entretien - compagnols, rats</i>	1 000,00	793,50		
	Total 628	1 000,00	793,50		
3/630/	630 Alimentation en eau				
608121	Fournitures d'entretien	39 000,00	38 154,56		
608121/99001	<i>fournitures pour l'entretien des infrastructures</i>	39 000,00	38 154,56		
612200	Entretien et réparations	1 500,00	1 019,25		
612200/99002	<i>frais d'outillage et matériel roulant</i>	1 000,00	643,82		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
612200/99003	travaux d'entretien et de réparation du réseau	500,00	375,43		
648120 P	*Subventions affectées	1 712,17	0,00		
648120/99001 P	*Subventions affectées écologiques - Participation aux frais d'exploitation Station de pompage à Ottange	1 712,17			
648211 C	Participations à caractère général	9 398,83	9 398,62		
648211/99003 C	Achat d'eau ville de Rumelange	8 011,00	8 010,79		
648211/99004 C	Participation Station de Pompage (Ville de Rumelange)	1 387,83	1 387,83		
648211 S	Participations à caractère général	491 989,00	455 483,01		
648211/99002 S	*Achat d' eau (SES)	491 989,00	455 483,01		
	Total 630	543 600,00	504 055,44		
	Total général 6	5 655 179,31	5 365 165,04		
3/810/	8 Loisirs, culture et culte				
	810 Loisirs				
648110 P	Subventions non affectées	78 200,00	74 742,00		
648110/99001 P	subventions aux associations	78 200,00	74 742,00		
	Total 810	78 200,00	74 742,00		
3/821/	821 Terrains de sports				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	13 000,00	11 594,38		
603130/99001	chauffage batiments	13 000,00	11 594,38		
608112	Electricité	9 000,00	8 440,59		
608112/99001	électricité - bâtiments	9 000,00	8 440,59		
608121	Fournitures d'entretien	40 000,00	32 483,56		
608121/99001	fournitures pour l'entretien des infrastructures	40 000,00	32 483,56		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	6 900,00	6 469,64		
611120/99001	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	6 900,00	6 469,64		
612200	Entretien et réparations	53 500,00	50 516,04		
612200/99001	Travaux d'entretien des infrastructures	53 500,00	50 516,04		
	Total 821	122 400,00	109 504,21		
3/822/	822 Halls sportifs				
648211 G	Participations à caractère général	111,00	111,00		
648211/99002 G	Licence de cabaretage	111,00	111,00		
648211 S	Participations à caractère général	480 589,00	480 582,00		
648211/99001 S	*Participation aux frais d'exploitation SICOSPORT	480 589,00	480 582,00		
	Total 822	480 700,00	480 693,00		
3/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	33 000,00	29 321,14		
603130/99001	chauffage batiments	33 000,00	29 321,14		
608112	Electricité	2 000,00	1 559,54		
608112/99001	électricité - bâtiments	2 000,00	1 559,54		
608121	Fournitures d'entretien	3 500,00	3 390,12		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien, nettoyage, réparation	3 500,00	3 390,12		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	4 000,00	3 222,36		
611120/99001	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	4 000,00	3 222,36		
612200	Entretien et réparations	2 500,00	2 467,44		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	2 500,00	2 467,44		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	Total 831	45 000,00	39 960,60		
3/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique				
648110 P	Subventions non affectées	13 441,12	13 441,12		
<i>648110/99001 P</i>	<i>Subventions aux associations des écoles de musique - ECM</i>	<i>13 441,12</i>	<i>13 441,12</i>		
	Total 836	13 441,12	13 441,12		
3/839/	839 Autres Services culturels				
608122	Petit équipement	9 500,00	9 190,68		
<i>608122/99001</i>	<i>acquisition de matériel pour service culturel</i>	<i>9 500,00</i>	<i>9 190,68</i>		
611200	Loyers et charges mobilières	44 000,00	32 389,43		
<i>611200/99001</i>	<i>location mobilier (e.a. piano)</i>	<i>44 000,00</i>	<i>32 389,43</i>		
615100	Frais de marketing et de publicité	10 000,00	8 259,76		
<i>615100/99001</i>	<i>Développement d'une image pour la commune</i>	<i>10 000,00</i>	<i>8 259,76</i>		
622000	Autre personnel	10 500,00	10 332,89		
<i>622000/99001</i>	<i>Indemnités - personnel temporaire (e.a surveillance, sécurité)</i>	<i>10 500,00</i>	<i>10 332,89</i>		
	Total 839	74 000,00	60 172,76		
3/850/	850 Cultes				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	21 000,00	19 835,57		
<i>603130/99001</i>	<i>chauffage batiments</i>	<i>21 000,00</i>	<i>19 835,57</i>		
608112	Electricité	12 500,00	11 330,00		
<i>608112/99001</i>	<i>électricité - bâtiments</i>	<i>12 500,00</i>	<i>11 330,00</i>		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	1 500,00	888,76		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
611120/99001	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	1 500,00	888,76		
612200	Entretien et réparations	5 000,00	1 437,88		
612200/99001	Travaux d'entretien des infrastructures	5 000,00	1 437,88		
	Total 850	40 000,00	33 492,21		
3/860/	860 Fêtes publiques				
615241	Frais de réception	208 715,89	195 439,29		
615241/99001	Réceptions, festivités et marché de Noël	80 000,00	76 044,30		
615241/99002	Frais des festivités publiques, manifestations culturelles	122 000,00	113 638,49		
615241/99003	Organisation feu d'artifice	6 715,89	5 756,50		
	Total 860	208 715,89	195 439,29		
3/890/	890 Autres loisirs, culture et cultes				
608122	Petit équipement	5 778,50	5 778,50		
608122/99001	Acquisition d'objets d'art	5 778,50	5 778,50		
612200	Entretien et réparations	3 500,00	1 418,02		
612200/99001	entretien des sentiers culturels	3 500,00	1 418,02		
622000	Autre personnel	10 000,00	8 861,56		
622000/99001	rémunération instructeur de natation - cours bébés-nageurs	10 000,00	8 861,56		
623000	Charges sociales (part patronale)	1 600,00	1 470,08		
623000/99001	Charges Bébé-nageurs	1 600,00	1 470,08		
642800	Autres indemnités	8 000,00	8 147,03		
642800/99001	Cours pour adultes - indemnités pour services de tiers	8 000,00	8 147,03		
	Total 890	28 878,50	25 675,19		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	Total général 8	1 091 335,51	1 033 120,38		
	9 Enseignement				
3/911/	911 Education précoce				
608122	Petit équipement	6 994,47	6 990,51		
608122/99001	matériel pédagogique	1 030,00	1 030,00		
608122/99002	autre matériel	5 523,72	5 523,72		
608122/99003	bibliothèque scolaire	440,75	436,79		
621000	*Rémunérations des salariés	128 930,73	128 930,73		
621000/99001	*Rémunérations brutes des fonctionnaires - Précoce	128 930,73	128 930,73		
623000	*Charges sociales (part patronale)	32 649,12	32 649,12		
623000/99001	*Charges sociales - rémunérations des fonctionnaires	32 649,12	32 649,12		
648330 P	Aides aux enfants	2 732,00	2 255,71		
648330/99001 P	voyages pédagogiques - Précoce	1 020,00	590,00		
648330/99002 P	Excursions scolaires - Précoce	1 712,00	1 665,71		
	Total 911	171 306,32	170 826,07		
3/912/	912 Education préscolaire				
608122	Petit équipement	26 005,57	23 931,26		
608122/99001	matériel pédagogique	1 917,77	1 915,90		
608122/99002	autre matériel	17 664,00	17 664,00		
608122/99003	bibliothèque scolaire	1 670,00	1 662,96		
608122/99004	matériel sportif	334,00	331,22		
608122/99005	matériel scolaire	4 419,80	2 357,18		
648330 P	Aides aux enfants	7 520,90	7 222,51		
648330/99001 P	Voyages pédagogiques - Préscolaire	3 480,90	3 183,75		
648330/99002 P	Excursions scolaires - Préscolaire	4 040,00	4 038,76		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	Total 912	33 526,47	31 153,77		
3/913/	913 Enseignement primaire				
608122	Petit équipement	108 479,83	100 577,28		
608122/99001	matériel pédagogique	13 071,83	12 543,98		
608122/99002	autre matériel	5 000,00	3 860,58		
608122/99003	bibliothèque scolaire	5 798,00	5 780,28		
608122/99004	matériel sportif	3 610,00	3 602,30		
608122/99005	matériel scolaire (livres)	81 000,00	74 790,14		
612160	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	13 913,50	13 711,52		
612160/99001	activités créatrices - Primaire	13 913,50	13 711,52		
621000	Rémunérations des salariés	223 375,50	221 908,53		
621000/99001	*Rémunérations brutes des fonctionnaires - PRIM	174 875,50	174 875,50		
621000/99003	*Rémunérations brutes des salariés à tâches intellectuelles - PRIM	48 500,00	47 033,03		
623000	Charges sociales (part patronale)	49 904,80	49 370,84		
623000/99001	*Charges sociales - rémunération fonctionnaires PRIM	41 904,80	41 904,80		
623000/99003	*Charges sociales - rémunération salariés à tâches intellectuelles PRIM	8 000,00	7 466,04		
648330 P	Aides aux enfants	65 858,94	64 903,91		
648330/99001 P	Epagne scolaire	1 350,00	1 350,00		
648330/99002 P	Voyages pédagogiques - Primaire	9 500,00	8 544,97		
648330/99003 P	Excursions scolaires - Primaire	15 138,26	15 138,26		
648330/99004 P	Frais classes vertes	39 870,68	39 870,68		
	Total 913	461 532,57	450 472,08		
3/919/	919 Autre Enseignement fondamental				
603130	Combustibles - Gaz comprimé	83 000,00	82 851,92		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
603130/99001	chauffage bâtiments	83 000,00	82 851,92		
603500	Fournitures de bureau	6 000,00	5 588,69		
603500/99001	fournitures de bureau - toner et papier	6 000,00	5 588,69		
608112	Electricité	36 000,00	35 995,95		
608112/99001	électricité - bâtiments	36 000,00	35 995,95		
608122	Petit équipement	60 000,00	59 492,18		
608122/99001	acquisition de mobilier	5 000,00	4 986,54		
608122/99002	acquisition de machines de bureau et d'équipement informatique	55 000,00	54 505,64		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	89 000,00	83 859,88		
611120/99001	Charges pour bâtiments communaux (facturation interne)	20 000,00	18 201,88		
611120/99002	Charges et loyer piscine de la Commune de Schiffange	38 000,00	34 140,00		
611120/99003	Charges et loyer piscine syndicat an der Schwemm à Bettembourg	31 000,00	31 518,00		
611200	Loyers et charges mobilières	11 000,00	10 795,90		
611200/99001	location copieurs	11 000,00	10 795,90		
612200	Entretien et réparations	60 000,00	57 301,46		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	60 000,00	57 301,46		
642500	Indemnités aux bénévoles	3 000,00	0,00		
642500/99001	Frais de fonctionnement représentants parents d'élèves	3 000,00			
648212 C	Participations à caractère spécifique	20 600,00	18 000,00		
648212/99001 C	Participation aux frais des enfants scolarisés hors commune	20 600,00	18 000,00		
648251 G	Participations au traitement du personnel enseignant	2 366 759,41	2 366 759,41		
648251/99001 G	Participation au traitement - personnel enseignant	2 366 759,41	2 366 759,41		
	Total 919	2 735 359,41	2 720 645,39		
3/930/	930 Services annexes à l'enseignement				

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
603600	Carburants	14 000,00	11 442,29		
603600/99001	<i>Carburants pour véhicules</i>	14 000,00	11 442,29		
612200	Entretien et réparations	8 000,00	6 617,57		
612200/99001	<i>entretien et réparation sur matériel roulant</i>	8 000,00	6 617,57		
613484	Honoraires médicaux et de soins	17 500,00	16 963,21		
613484/99001	<i>Médecine scolaire - honoraires</i>	17 500,00	16 963,21		
616000	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)	1 500,00	656,55		
616000/99001	<i>Transport par entreprise privée</i>	1 500,00	656,55		
621000	Rémunérations des salariés	141 500,00	135 140,13		
621000/99001	<i>Rémunérations brutes - salariés à tâches manuelles - transport scolaire</i>	141 500,00	135 140,13		
623000	Charges sociales (part patronale)	22 000,00	20 703,20		
623000/99001	<i>Charges sociales - rémunération salariés à tâches manuelles - transport scolaire</i>	22 000,00	20 703,20		
642800	Autres indemnités	6 337,01	6 337,01		
642800/99001	<i>indemnités accompagnement classes vertes</i>	4 941,73	4 941,73		
642800/99002	<i>indemnités accompagnement colonies de vacances</i>	1 395,28	1 395,28		
648330 P	Aides aux enfants	23 305,00	22 722,60		
648330/99001 P	<i>Frais Colonies de vacances</i>	8 305,00	8 283,15		
648330/99002 P	<i>activités culturelles - ecole fondamentale</i>	15 000,00	14 439,45		
	Total 930	234 142,01	220 582,56		
	Total général 9	3 635 866,78	3 593 679,87		
	TOTAL GENERAL:	22 932 788,82	22 347 520,05		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
	1 Services généraux des administrations publiques				
1/120/	120 Coordination administrative				
161000 G	Terrains et constructions		595 360,00		
161000/13002 G	Subvention de l'Etat pour l'aménagement de la Mairie		595 360,00		
	Total 120		595 360,00		
	Total général 1		595 360,00		
	3 Ordre et sécurité publics				
1/322/	322 Service d'incendie et de sauvetage				
263220	Véhicules spéciaux		20 000,00		
263220/11001	Subvention Adm. des services de secours - TLF		20 000,00		
	Total 322		20 000,00		
	Total général 3		20 000,00		
	4 Affaires économiques				
1/411/	411 Agriculture				
161000 G	Terrains et constructions		36 444,70		
161000/99001 G	Subventions de l'Etat pour l'aménagement des chemins agricoles / ruraux		36 444,70		
	Total 411		36 444,70		
1/412/	412 Sylviculture				
161000 G	Terrains et constructions		119 068,26		
161000/11003 G	Subvention Nature et forêt - Construction du chemin forestier "Eweschbour		119 068,26		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
	Total 412		119 068,26		
1/441/	441 Transports routiers				
263210	Véhicules automoteurs		15 000,00		
263210/99001	Vente Bus scolaire		15 000,00		
	Total 441		15 000,00		
	Total général 4		170 512,96		
1/520/	5 Protection de l'environnement				
	520 Gestion des eaux usées				
161000 G	Terrains et constructions		1 150 060,00		
161000/07001 G	Subside de l'Etat - Bassin d'Orage rue des Légionnaires		1 150 060,00		
169100	Participations aux frais de raccordement		4 000,00		
169100/99001	Frais de raccordement - canalisation		4 000,00		
	Total 520		1 154 060,00		
	Total général 5		1 154 060,00		
1/630/	6 Logements et équipements collectifs				
	630 Alimentation en eau				
169100	Participations aux frais de raccordement		5 700,00		
169100/99001	Frais de raccordement - eau		5 700,00		
	Total 630		5 700,00		
	Total général 6		5 700,00		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES		Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
	TOTAL GENERAL:		1 945 632,96		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	1 Services généraux des administrations publiques				
4/120/	120 Coordination administrative				
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	236 000,00	170 979,76		
221311/13003	Transformations Hôtel de ville	6 000,00	5 433,24		
221311/13007	Aménagement d'un Biergeramt	100 000,00	61 935,14		
221311/99001	Restauration et parachèvement des différents immeubles communaux	130 000,00	103 611,38		
223500	Matériel informatique (hardware)	12 000,00	8 625,00		
223500/99001	Location de fibres optiques	12 000,00	8 625,00		
	Total 120	248 000,00	179 604,76		
4/130/	130 Coordination technique				
211000	Frais d'études et frais de recherche et de développement	100 000,00	90 508,10		
211000/06001	Elaboration d'un Plan d'Aménagement Général	100 000,00	90 508,10		
	Total 130	100 000,00	90 508,10		
4/140/	140 Coordination des relations publiques				
223500	Matériel informatique (hardware)	40 000,00	39 540,45		
223500/99001	Acquisition de stations d'information (multimédia)	40 000,00	39 540,45		
	Total 140	40 000,00	39 540,45		
	Total général 1	388 000,00	309 653,31		
	2 Protection sociale				
4/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires				
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	1 200 000,00	1 174 015,56		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
221311/13005	Aménagement d'une Maison Relais au Widdem	1 200 000,00	1 174 015,56		
	Total 242	1 200 000,00	1 174 015,56		
	Total général 2	1 200 000,00	1 174 015,56		
4/410/	4 Affaires économiques				
	410 Agriculture, sylviculture, viticulture				
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	180 000,00	156 839,08		
221311/13017	construction d'une infrastructure pour le cercle avicole	180 000,00	156 839,08		
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	95 000,00	51 260,97		
221313/14004	Réaménagement voirie rurale	95 000,00	51 260,97		
	Total 410	275 000,00	208 100,05		
4/441/	441 Transports routiers				
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	35 184,75	35 184,75		
238120/99001 S	Apport au syndicat TICE pour investissements à réaliser	35 184,75	35 184,75		
	Total 441	35 184,75	35 184,75		
	Total général 4	310 184,75	243 284,80		
4/510/	5 Protection de l'environnement				
	510 Gestion des déchets				
223300	Outillage	60 000,00	0,00		
223300/99001	Acquisition de matériel pour tri séparé	60 000,00			
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	5 829,00	5 829,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
238120/99001 S	Apport au STEP pour investissements à réaliser dans le cadre du recyclage	5 829,00	5 829,00		
	Total 510	65 829,00	5 829,00		
4/520/	520 Gestion des eaux usées				
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	21 634,47	21 634,48		
238120/99001 S	Apport au STEP pour investissements à réaliser dans le cadre de l'épuration des eaux	21 634,47	21 634,48		
	Total 520	21 634,47	21 634,48		
4/542/	542 Protection de la nature				
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	12 000,00	12 000,00		
238120/99001 S	Apport au syndicat SICONA pour investissements à réaliser	12 000,00	12 000,00		
	Total 542	12 000,00	12 000,00		
	Total général 5	99 463,47	39 463,48		
4/611/	6 Logements et équipements collectifs				
	611 Logements au prix du marché				
240000	Subvention d'investissement en capital	30 000,00	29 499,39		
240000/99001	Primes de construction et d'acquisition de logements	30 000,00	29 499,39		
	Total 611	30 000,00	29 499,39		
4/621/	621 Places publiques				
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	251 365,78	136 988,04		
221313/14001	Aménagement du Parking Brill et mise en place de toilettes publiques	20 045,70	20 045,70		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
221313/99001	Parachèvement terrains non-construits	231 320,08	116 942,34		
	Total 621	251 365,78	136 988,04		
4/622/	622 Circulation				
211000	Frais d'études et frais de recherche et de développement	55 000,00	30 813,38		
211000/99001	Etude sur le trafic	55 000,00	30 813,38		
	Total 622	55 000,00	30 813,38		
4/624/	624 Voirie vicinale				
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	1 331 288,09	963 349,05		
221313/11006	Réaménagement du pont CFL sur la N31 et des alentours	130 000,00	100 132,53		
221313/11007	Réaménagement de la rue Biermecht	298 264,88	102 904,17		
221313/11008	Réaménagement de la rue de l'eau	800 000,00	671 204,22		
221313/11010	Aménagement de la rue du Faubourg	46 000,00	42 746,35		
221313/14002	Aménagement rue de l'Industrie	42 421,26	34 865,03		
221313/14010	Aménagement d'un passage piétonnier entre la rue Biermecht et le centre de Kayl	14 601,95	11 496,75		
	Total 624	1 331 288,09	963 349,05		
4/625/	625 Parcs				
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	58 000,00	0,00		
221313/08002	Réaménagement du Parc Ouerbett à Kayl	58 000,00			
	Total 625	58 000,00	0,00		
4/627/	627 Ateliers				

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
222200	Machines	201 355,00	193 020,86		
222200/13012	Acquisition d'une tondeuse	6 755,00	6 755,00		
222200/13013	Acquisition d'une balyeuse	114 600,00	114 600,00		
222200/14003	Acquisition de machines pour l'atelier communal	80 000,00	71 665,86		
223210	Véhicules automoteurs	30 000,00	24 692,87		
223210/99001	Acquisition d'une voiture électrique	30 000,00	24 692,87		
	Total 627	231 355,00	217 713,73		
4/630/	630 Alimentation en eau				
222100	Installations techniques	35 000,00	0,00		
222100/13010	Renouvellement du réseau d'eau potable dans la rue notre Dame et dans la rue de la Chapelle	35 000,00			
	Total 630	35 000,00	0,00		
4/640/	640 Eclairage public				
222100	Installations techniques	71 812,88	53 760,73		
222100/12002	éclairage Hesselsbunn	18 000,00	10 861,53		
222100/12003	Installation de minuteriers pour l'éclairage public	15 000,00	4 116,96		
222100/14009	Eclairage pour piétons route d'Esch	38 812,88	38 782,24		
	Total 640	71 812,88	53 760,73		
4/650/	650 Immeubles bâtis et non bâtis non affectés				
221100	Terrains	20 000,00	5 815,00		
221100/99001	Acquisition de terrains	20 000,00	5 815,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
	Total 650	20 000,00	5 815,00		
4/690/	690 Autres logements et équipements collectifs				
221312	Constructions à usage de tiers - sur sol propre	100 000,00	79 283,62		
221312/11003	aménagement d'une remise pour les ass. Locales	100 000,00	79 283,62		
	Total 690	100 000,00	79 283,62		
	Total général 6	2 183 821,75	1 517 222,94		
4/831/	8 Loisirs, culture et culte				
	831 Centres culturels et Salles de fêtes				
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	220 000,00	204 434,38		
221311/13008	Réaménagement centre culturel Schungfabrik	220 000,00	204 434,38		
	Total 831	220 000,00	204 434,38		
	Total général 8	220 000,00	204 434,38		
4/910/	9 Enseignement				
	910 Enseignement fondamental				
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	127 675,00	101 189,70		
221311/10002	Restauration de l'école du Faubourg	111 000,00	84 514,70		
221311/14008	Requalification école Widdem	16 675,00	16 675,00		
223410	Mobilier	47 533,81	47 414,19		
223410/99001	Acquisition de mobilier	47 533,81	47 414,19		
	Total 910	175 208,81	148 603,89		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Crédits alloués	Montants proposés par le collègue	Montants modifiés par le Ministre	Dépenses en moins
4/932/	932 Transport scolaire				
223210	Véhicules automoteurs	293 940,00	293 940,00		
223210/13004	Acquisition d'un bus scolaire	293 940,00	293 940,00		
	Total 932	293 940,00	293 940,00		
	Total général 9	469 148,81	442 543,89		
	TOTAL GENERAL:	4 870 618,78	3 930 618,36		

TABLEAU RÉCAPITULATIF	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par le Ministre	
Boni du compte de 2013	6 294 127,29		
Recettes ordinaires	25 837 859,41		
Recettes extraordinaires	1 945 632,96		
Total des recettes	34 077 619,66		
Mali du compte de 2013	0,00		Dépenses en moins
Dépenses ordinaires	22 347 520,05		
Dépenses extraordinaires	3 930 618,36		
Total des dépenses	26 278 138,41		
BONI	7 799 481,25		
MALI			

Ainsi dressé et affirmé sincère et véritable le compte qui précède clôturant par le tableau récapitulatif ci-dessus.

Kayl, le 19.05.2015

Le Collège des bourgmestre et échevins,

1. Soit le présent compte administratif transmis à Monsieur le Commissaire de district à _____
 _____, le _____
 Le Bourgmestre,

2. N° Commissariat de District
 Brm.: Transmis au service de contrôle de la comptabilité des communes aux fins d'apurement.
 _____, le _____
 Le Commissaire de District,

3. Brm.: Renvoyé à Monsieur le Commissaire de district
 à _____
 - avec l'information que le présent compte ne donne pas lieu à observation.
 - avec les observations du service de contrôle de la comptabilité des communes consignées dans le rapport ci-joint.

Le présent compte est à soumettre aux délibérations du Conseil Communal et à l'arrêté définitif du Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région dans les meilleurs délais et au plus tard dans les deux mois, conformément à la circulaire ministérielle n° 1233 du 27 avril 1989.

Luxembourg, le _____
 Le Chef du Service de contrôle
 de la comptabilité des communes,

4. Brm.: Renvoyé au Collège des bourgmestre et échevins aux fins voulues.
 _____, le _____
 Le Commissaire de District,

EXTRAIT
du registre aux délibérations du Conseil Communal

SÉANCE publique du

Date de l'annonce publique
de la séance

Présents

Date de la convocation des
conseillers

Absents: a) excusés
b) sans motif

Le Conseil Communal

Vu le compte administratif présenté par le Collège des bourgmestre et échevins pour l'exercice 2014;
Vu le chapitre 4 du titre 4 de la loi communale;
Vu la note du Collège des bourgmestre et échevins en réponse au rapport du service de contrôle;

ARRÊTE provisoirement ledit compte administratif

conformément au tableau récapitulatif qui précède.

Suivent les signatures
Pour expédition conforme,

Le Bourgmestre,

John Lorent

La Secrétaire,

Nadine Braconnier

NOTE:

**Au cas où le Conseil Communal aura à proposer une modification du tableau récapitulatif ou aura à formuler des observations au sujet du compte,
il le fera dans une délibération spéciale et distincte.**

OBSERVATIONS DU MINISTRE

OBSERVATIONS DU MINISTRE

OBSERVATIONS DU MINISTRE

N° _____

Brm.: - Transmis à Monsieur le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région

- pour être arrêté définitivement.

_____, le _____

Le Commissaire de district,

Le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région,

Vu l'article 163 de la loi communale du 13 décembre 1988;

Vu les observations relatives aux redressements opérés, inscrites à la suite des tableaux récapitulatifs;

arrête

le compte administratif de l'exercice 2014 conformément au tableau récapitulatif.

Luxembourg, le _____

**Le Ministre de l'Intérieur
et à la Grande Région,**